

Ino Turakki Pablo Sino Efesowera Ino Mapeafu Sitawa Turak

Iyawa turak, neturakki Pablo sino nangu-ruwira a nakkakarampat sey Efeso anda sino korwanira a lubbun sey Asia Menor. Sin neturakkanna yaw, nabalud sey Roma gafu sino nangibanyanna sino nalawara damag mapeafu ki Afu Jesu Kristo.

Sino gafuna yawa turak, nepakaammuwi Pablowno planowi Dios ta pittatanneno ammina ana sito lubag anna sey langit ta i Kristo pelangino afafura (1:10). Kunnantu, sinapi'na kappay sino manguruwira si pittatanda naddino nakanda gafu sino nesapatanda ammin ki Kristo takesi mekunneno aggangwara sino planowi Dios.

Niyampariyi Pablo ta ipakaammuneno kekunnanneno pittatantama mangurug. Sinapi'na si amminira a mangurug, meyampariyira si partineno tata a baggi, e i Jesu Kristoweno kunnangke ulunenaya baggi. Sinapi'na kappay si kunnangke balayino manguruwira, e i Kristoweno kunnangke fundasiyonna. Neyamparingnga kappayi Kristo andino manguruwira sikwana si matawera.

Ana kappayino maammuwantam mapeafu sino nalawara akwanino matawera, abbing anda mapparanak, aripannira andino makwan aripan sikwara. Sino ambu'nenno turak, ana kappayino

maammuwantam mappeafu sino iya'da i Dios sino manguruwira ta pimu'da nad sino baggira takesi ammayira balabaliyani Satanas.

Ino Bagga'na Yaw

Ino gafuneno turak 1:1-2

Ino akkakokwaneno manguruwira ki Jesus
1:3-3:21

Ino tuntulan naddino manguruwira 4:1-6:9

Ino palanirino manguruwira 6:10-20

Ino ambu'nenno turak 6:21-24

Ino Gafuneno Turak

¹ Ikkanaki Pablo a apostoli Kristo Jesus gafu se antuweno urayi Dios. Antuyawino turakku sikwayuwa tolayi Dios sitan Efeso a mattalaginarana mangurug ki Kristo Jesus. ² Allakkandakayu naddi Dios a Amatam anni Afu Jesu Kristo, e passiyannakkanda naddino nakandaw.

Ino Kakka'bawa Planowi Dios Sikwatam

³ Dayawantammaddi Dios, a antuweno Dios anna Ama i Jesu Kristo a Afutam, se gafu sino nesapatantam ki Kristo, nepeya'dana sino Espirituna sikwatamino ammuna nalawara maggabwat sey langit. ⁴ Sin ammena kepay napatatu yo lubag, piniliretamunni Dios a mesapat ki Kristo takesi pabbalindetam si nadosana tolaya awana pakabalawantam so a'langnga. ⁵ Gafu sino agganggamma sikwatam, dinandamma si'in si pabbalindetam si abbingnga gafu sino katayani Kristo, se antuweno panggammanna. ⁶ Kunnantu, dayawantammaddi Dios

gafu sino kakka'bawa alla'nga sikwatama ne-sapat sino iiddukanna a Abbingnga. ⁷ Gafu sino nebulbuwa ada i Kristo sin natayanna, nawayanetam, ino anggama sapitan, napakomanino liwattam. Nakwenay gafu sino dokalla allakki Dios ⁸ sikwatama awana kakunana. Oddu kappayino kinalainga neya'dana sikwatam takesi maawatantamino mappeafu sikwana andino nalawara aggangwa a tuntulantamad. ⁹ Se nepakaammuna sikwatamino planona a ammena nepakaammu si'ina dinandamma a meyakkurug gafu ki Kristo. ¹⁰ E kunnayawino planona: nu masinduweno ammina makwa nad anna madatangngino fustuwa tiyempo, pittatannaneno ammina ana sito lubag anna sey langit ta i Kristo pelangino afafura.

¹¹ Ammina makwa, makwa gafu sino planowi Dios si'in, e antu kappayino namiliyanna sikwami ta mabbalikami si tolona gafu sino nesapatammi ki Kristo. Antuwenin dinandamma si'in, ¹² takesi madayawino kinadionsa gafu sikwamiya palunguwa minnanama ki Kristo a nekarina a gumamwang.

¹³ Ikkayu pay, sin nadingngaddawino kakuruwana tulduwa antuweno nalawara damag mappeafu sino kesalakandaw, nanguruggayu ki Kristo e nesapakkayu sikwana. Antu gafuna, minarkandakayuwi Dios si tolona sin nanga'danna sikwayu sino nadosana Espirituna a nekarina. ¹⁴ Ino Espirituwi Dios a ana sikwatam, antuweno pangammuwantam sino piyakkuruwani Dios si mawayawayaanetam anna appantamino

ammina nekarina sino tolenera takesi madayawino kakka'bawa kinadiosna.

Ino Karari Pablo

¹⁵ Antu gafuna, nangiyafu sin naningngag-gangku sino angnguruddaw ki Afu Jesus andino aggangandaw sino ammina bulundawira a tolayi Dios, ¹⁶ ammek inibbattana mappasalamat ki Dios gafu sikwayu anna ikararantakayu kappay. ¹⁷ Ilyawangku sikwana a madandayawa Amatama dayawangkappayi Jesu Kristo a Afutam si iya'deno Espirituna sikwayuweno kinalaing anna ipakaammuna sikwayuweno mappeafu sino kinadiosna takesi maammuwandawingke. ¹⁸ Ilyawangku kappay si sirwataneno nakandaw takesi maawatandawingke ino innanamantam gafu sino namiliyanna sikwatam anna takesi maammuwandawino kaoddu andino kinalawanneno iya'danana sino tolenera. ¹⁹ Ikararantakayu kappay takesi maammuwandawino katuyangngeno pannakadamana a manuffun sikwatama mangurug. Iyawa pannakadama, nekunna sino kakka'bawa pannakadamana a awana kakunnana ²⁰ a nepaitana sino nappaanggangoliyanna ki Kristo, kasena nepatuttud sino padiwananna sey langit. ²¹ Antuweno patturayanna sito ingkein, e nangatuweno turena amma sino ammina pangafuwan anna turay sito lubag annino ammina ammena maita sey langita aneno turena. Awaningke a aneno turena a nangatu sikwana sito ingkein e kunna kappay so maddagguna aw. ²² Nepangatuwi Diosino turayi Kristo takesi

antuweno mangituray si ammin, e antu kappayino piniliyi Dios si afafuweno amminira a mangurug. ²³ Antu gafuna, amminetama mangurug, meyampariyetam si baggiyi Kristo, e antuweno kunnangke ulutam. Kunnantu, ikkanetama manguruwino kunnangke mangumpletu ki Kristo a antuweno mangumpletu si amammin.

2

Ino Allakki Dios

¹ Si'ina ammekayu kepay nangurug, kunnangke natekayu so anngita i Dios gafu sino liwa'dawira. ² Se sinuntuldawino narakkatta aggangweno ammera nangurug e kinuraddawino afafuweno narakkattira a espiritu sey kalekay a mangituray kappay sino tolayira a makkontara ki Dios. ³ Massiki ikkanetam ammin si'in, inangwatangkappayino panggammantama narakkat. Massiki sanneno panggammanino baggitam annino ana sino nakantam, antuweno sinuntultam. Kunnantu, gafu sinaya gagangetam, nesapatetam sino tolayira a kastigunna i Dios, se kakunnatamira a minalliwat.

⁴ Udde massiki tan nu kunnenoy, nappelokkepayino allakki Dios gafu sino dokalla agganggamma sikwatam. ⁵ Massiki kunnangke natayetam gafu sino liwattam, na'dandetam si bawuwa biyag gafu sino nesapatantam ki Kristo. Ino allakki Diosino gafuneno nesalakantam. ⁶ Nesapa'detami Dios sino nangngangoliyani Kristo Jesus, e gafu sinay, makiturayetangkappay sikwana sey langit. ⁷ Inangwa i Dios inay

takesi maita si makkikiyarino kadokkallino ag-gangamma annino alla'nga a nepaitana sik-watam gafu ki Kristo Jesus. ⁸ Se ino allakki Dios ino gafuna a nesalakanetam gafu sino nanguruwantam ki Kristo. Bakkanna gafu sino inangwatam, nu ammena lud naggabwat ki Dios. ⁹ Kunnantu, ammetam dama a massan-geleta massapit si ino kesalakantam, gafu sino nalawara aggangwatam. ¹⁰ Se i Dios pelang ino nappabawu sino biyaddam gafu sino nesap-atantam ki Kristo Jesus, e inangwana takesi ak-wantammaddino nalawad a dinandamma si'ina ipangwana sikwatam.

Ino Napatatantam Gafu Ki Kristo

¹¹ Ikkayuwa neyanaka bakkanna Judyu, am-meyu nad kalyawanino akkakokwayu si'in. Se nelopalope'dakayuweno Judyuwa a nassapit si ammekayuwa nakugit, se aridda si ireno mebilang si tolayi Dios gafu sino nakugitanda, (gampade ino nakugitanda, inangwa pelangnga tolay sino baggira). ¹² Dandammandonad si si'in, ammeyu kepay inammuwi Kristo. Neferakayu sino gagginafuwera i Israel a piniliyera i Dios si tolona. Ammekayu kappay nesapat sino nekariyi Dios sino tolayira a gumamwangngeno misalak sikwara. Antuweno awana nalawad si innanamandaw sin nanuntulandaw sino dadana aggangwayu e aroyukayu kepay ki Dios. ¹³ Udde sitoya, gafu se nesapakkayu ki Kristo Jesus, ikkayuwa aroyu si'in, nara'nikayun ki Dios anna sikwamiya tolona gafu sino ada i Kristo a nebulbu sino natayanna. ¹⁴ Se i Kristoweno nanga'da si nalawara abbafuluntama Judyu

anna bakkanna Judyu. Nepittataneno nakan-tam se inarineno gafuneno pakkababannantam si kadda tata. ¹⁵⁻¹⁶ Se sin natayanna sino krus, nepeibba'nenno lintingnga Judyu a oddu-uweno tunna mappeafu sino gagangemiya Judyu takesi antu pelangino tuntulammiya Judyu anna ikkayuwa bakkanna Judyu. Sitoya, antu gafu-neno nalawara abbafaruluntam, se nepabawure-tama nabbali si kunnangke tata baggi gafu sino nesapatantam sikwana. Antuweno inang-wana takesi para'nindetam ammin ki Dios. ¹⁷ Ginamwangi Kristo sito lubag ta itulduneno nalawara damaga damana a mesapatetam am-min ki Dios, ikkayuwa bakkanna Judyu a aroyu ki Dios anna ikkamiya Judyu a ara'ni ki Dios. ¹⁸ Kunnantu, gafu ki Kristo, makaara'niyetam ammin ki Dios a Amatam, se tata ke ino Espirituwi Dios a ana sikwatam.

¹⁹ Antu gafuna, ikkayuwa bakkanna Judyu a ammena nebilang si tolayi Dios si'in, ne-sapakkayun sikwamiya tolayi Dios a turayanna. Nesapakkayu kappay sino abbingnera a kab-balenera. ²⁰ Antuweno meyampariyetama man-gurug si templowa pata'dagganni Dios. I Kristo Jesusino meyamparig si fundasiyonneno tem-plowa mappatuyag sino ammina partina. Ino apostolira andino mangipakaammu sino sapi'na, ireno meyamparig si postena, e ikkayuwenno meyamparig sino korwana partina. ²¹⁻²² I Kristoweno manangngal sino ammina parti-neno templo takesi natuyaggino akkapa'da'nga. Gafu sino nesapatandaw sikwana, mebilangkayu sino ammina manguruwira a usaranni Dios a

pangwa sino nadosana templona ta antuneno pagyananino Espiritu.

3

I Pabloweno Piniliyi Dios A Manuldu Sino Bakkannira A Judyu

¹ Antu ammin inayino dandammangku nu makkararak ki Dios. Ikkanaki Pablo a nabalud gafu sino nasserbiyangku ki Kristo Jesus para sino pallawarandawa bakkanna Judyu.

² Naammuwandaw si netalakki Dios sikwak iyawa tarabafuka mangipakaammu sikwayu sino alla'nga. ³ Se nepakaammuwi Dios sikwakino planona a ammena nepakaammu si'in,

e antu kappayino abba fawa sinapikku sitawa turakku. ⁴ Nu basandaw si nalawad, maammuwandawino nepangammuk mappeafu sinaya

planona a meyakkurug gafu ki Kristo. ⁵ Awana nangammu sinay si'in, udde sitoya, gafu sino Espirituna, nepakaammuwi Dios sikwamiya pinilina a masserbi sikwana a apostolna anna mangipakaammu sino sapi'na. ⁶ Antuyawino nepakaammuna.

Gafu sino nanguruwandaw sino nalawara damag, mesapakkayuwa bakkanna Judyu sino nalawara iya'da i Dios sikwamiya Judyu, e mebilangayu sino amminira a mangurug ki Kristo a meamparig si baggina. Makiyadwakayu kappay sino nekariyi Dios a iya'dana sino ammina nesapat ki Kristo Jesus.

⁷ Inalla'ngaki Dios, se gafu sino pannakadamana, netala'nga sikwak iyawa tarabafuka mangibanyag sino nalawara damag. ⁸ Massiki ikkanakino kaabbafawan

sino ammina tolona, pinilinaq kepaia mangipakaammu sikwayuwa bakkanna Judyuweno kinalawanneno duffuni Kristo* a awana kakunnana. ⁹ Dinundundak kappayi Dios a mipalawag si ammina tolayino akwana takesi meyakuruwino planona a neimanna kiyad sin awangkepay yo lubag. Se i Dios a namaratu si ammin, ammena nepakaammu weno planona kiyad to ingkein ¹⁰ takesi maammuwan gafu sikwatam ammina mangurug. Se nu itanino pangafuwanirana anghel andino korwanira a ammena maita a turay sey kalekayino keyakuruwanino planona mappeafu sikwatama mangurug, kasera maammuwanino kinalaingnga andino kinalawanneno dinandamma. ¹¹ Iyawira a inangwa i Dios, dinandamma sin awangkepay yo lubag, e sitoya, neyakurungan gafu ki Kristo Jesus a Afutam. ¹² Gafu se nesapatetam sikwana, ammetammad maatalla makkararag ki Dios, se ammutam si dingngaggandetam gafu sino angguruddam ki Kristo Jesus. ¹³ Kunnantu, ammekayu nad madismaya gafu se madyatanak para sikwayu, se antu keneno kadayawandaw.

Ino Aggangammi Kristo

¹⁴ Nu madandangkuwerenay, mamalituraka makkararag ki Dios a Amatam. ¹⁵ Antuweno mingngan si Ama se antuweno naggabwatanino ammina ana sito lubag anna sey langit. ¹⁶ Arangngangu sikwana ta

* **3:8** 3:8 Ino tata kappaya anggamma sapitanna yaw sino dami'na Griego: ...kinalawari Kristo...

pattuyaggannino Espirituneno nakandaw gafu sino pannakadamana andino kedayawanna a awana kakunnana, ¹⁷ takesi mattalaginari Kristo sikwayu gafu sino angnguruddaw sikwana. Arangnganku kappay ta mantatuyaggino agganggandaw ki Dios andino bafulundawira ¹⁸ takesi maawatandonad andino amminira a tolayi Diosino kadokkallino agganggammi Kristo sikwatam. ¹⁹ Massiki ammenangke maawatan amminino agganggamma, madadagganan naddino pannakaammuyu sino agganggamma takesi mallalawarino aggangwayu makkiyad si mekunnakayu ki Dios a awana pakkuranganna. ²⁰ Madayonaddi Dios a mannakadama si ammin, se oodduweno damana a akwan amma sino ammina arangngantam andino ammina dandammantam, gafu sino pannakadamaneno Espirituna a ana sikwatam. ²¹ Amminetama mangurug, dayawantammaddi Dios si makkikiyad gafu ki Kristo Jesus annino nesapatantam sikwana.

4

Ino Pittatanino Manguruwira A Gumambag-giyi Kristo

¹ Ikkanaka nabalud gafu sino passerbiyangku ki Afu Jesus, sapitangku sikwayu si tuntu-landonaddino ammina mepangngatta akwandawa inayani Dios. ² Kunayawino akwandonad, tagatulutulukkayu anna nannakangkayu nad. Attammandonaddino pakkuranganino bafulundawira gafu se makkaaanggangkayun.

³ Akwandonaddino ammina damayuwa akwan takesi metulutuluyino pittatanino nakandawa naggabwat sino Espirituwi Dios. ⁴ Amminetama nittata ki Kristo, kunnangke tatetama baggi anna tateno Espirituwi Dios a ana sikwatam. Tata kappayino innanamantam gafu sino nayani Dios sikwatam. ⁵ Tateno Afutam, tateno angngurudam, anna tata kappayino nabbawtisarantam. ⁶ Tata kappayi Dios a Amatam ammin. Antuweno matturay sikwatam ammina mangurug, pangwandetam ammin sino panggammanna, e ana sikwatam ammin.

⁷ Udde tatatata sikwatamino ina'dani Kristo si naddadaruma a pannakadama a metuntul sino anggama a iya'da. ⁸ Antu kappayino nepeturakki Dios mapeafu ki Kristo a sapitanna si,

“Sin nuli sey langit, nebulunnenno odduwersa a inaffu'na, e ana kappayino neya'dana sino tolenera.”*

⁹ Sanneno anggama sapitannino nuli sey langit? Anggama sapitan si inang abbu sito lubag.

¹⁰ Ino naddassa inang sito lubag, antu kappayino sinulluwa nuli sey langit, takesi antuweno matturay si ammin massiki sintawino agyananda.

¹¹ Antu kappayino nanga'da si naddadaruma a pannakadama sino tolenera. Dinotukanneno korwanira a mabbali si apostol andino korwanira a mangipakaammu sino sapi'na. Ino korwanira, dinotukannera a mangibanyag sino nalawara damag si palulubbun, e ino korwanira kappay, nepabbalinnera si pastora mimut anna manuldu

* 4:8 4:8 Salmo 68:18

sino manguruwira. ¹² Neya'danerenaya pan-nakadama sino korwanira a tolona takesi matulduwanino amminira a tolayi Dios ta medadanira a masserbi sikwana. E nu nalawarino asserbiyeno kadada tata, mantatuyaggetam ammina manguruwa gumambaggiyi Kristo ¹³ makkiyad si mittatengke ino nakantam sino angnguruddam annino pannakaammutam mappeafu ki Kristo a Abbingi Dios. Nu kunnenoy, meyampariyetam si dokalla tolaya nanakammin, e mekunveno aggangwatam sino nalawara aggangwa i Kristo a awana kurangnga. ¹⁴ Nu antuweno akwantam, ammetamun mekunna si abbinga ab-bafawino nakanda, se ammetam tagakurukurug sino tangatanganana tuldu, e ammetangkappay mabalabaliyan sino massisiriya a manuldu si bakkanna gakkurug. ¹⁵ Ammetammad tun-tulannino aggangwara, nu ammetam lud tun-tulannino kakuruwana tuldu anna sapitantam sino bafuluntamira gafu sino agganggantam sikwara, takesi mekunnetamungke ki Kristo sino ammina akwantam se kunnangke antuweno ulutam. ¹⁶ Gafu se antuweno kunnangke ulutam, antuweno makammu sikwatama kunnangke baggina, e lawaranneno patatarubburantama partina takesi pittatandetama makkaduduffun. E nu akwantama partina baggineno meannunga tarabafutam, dumokallino baggi anna mantatuyag gafu sino pakkaaanggamantam.

Ino Bawuwa Biyag Ki Kristo

¹⁷ Antuyawino anggammi Afu Jesus a sapitangku sikwayu gafu sino pittatantam sik-

wana. Talekkurandonaddino aggangweno ammera mangurug, se ino tuntulanda, ino maggabwat sino nakanda a awana ketupakkanna. ¹⁸ Gafu se nataggatino ulura, ammera anggama maammuwano mappeafu ki Dios, antuweno lammuk kepayino nakanda, e awan sikwareno biyaya iya'da i Dios. ¹⁹ Antu gafuna, awanin gi'atallanda, se massiki sanneno panggamanino baggira a narakkat onnu ka'atatal, akwanda pelanga awana makatipad sikwara.

²⁰ Udde ikkayu, bakkanna kunnenayino naammuwandaw mappeafu ki Kristo, ²¹ se sino annuntuldaw sikwana, natulduwangkayu sino kakuruwana tulduwa naita kappay sino biyangnga. ²² Antu gafuna, ibbattandonaddino dadana annandandaw anna aggangwayu, se ireno paggabwatanino narakkatta panggamanino baggiyuwa mamalabali sikwayu, e antuneno manaral sikwayu. ²³ Kunnantu, maawag si mapabawuweno nakandaw. ²⁴ Pabbawundonaddino nakandaw ki Dios takesi mekunno nakandaw sikwana, se nu antuweno akwandaw, maita sino biyaddawa gakkuruwa naggaddang anna nadosan.

²⁵ Ammekayu nad massisiri, nu ammena lud gakkurug pelangino sapitandaw sino bafulundawira, se nesapatetam ammin sino baggiyi Kristo. ²⁶ Nu mabbungukkayu, ammeyu nad ituluk si makaliwakkayu. Pabbabawandawino nakandaw ta ammekayu mappafufuwabba mabbungut ²⁷ takesi awana waya i Satanas a manutunggung sikwayu. ²⁸ Nu wara gumatakaw sikwayu, ibbattanna nad kesi mallappatta mat-

tarabafu ta wara pappanna si pabbiyangnga anna wara meduffunna sino kakallakkira a tolay. ²⁹ Awaningke nadda sapitandaw si narakkat, nu ammeyu lud sapitannino makaduffun anna mappatuyag sino nakammino maningngaggira sikwayu ta antuweno pallawaranda. ³⁰ Ammeyu nad pallowanino nakammino nadosana Espirituwi Dios, se antuweno neya'da i Dios sikwayu a kunnangke senyal si tolenakayuwi Dios, e ino pattalaginaranna sikwayu, antuweno pangamuwandaw si gakkuruwa mesalakkayu nanu muliyi Kristo. ³¹ Ariyandonaddino ammina kunnayaw sino nakandaw: ino loneno nakan-daw, ino pakkalussawandaw sino bulundaw, annino bungubungu'daw sikwara. Ammekayu nad massasarombat anna ammekayu nad maraparal sino bafulundawira. Ammekayu nad maanggam nu wara narakkatta makwa sikwara. ³² Ammekayu nad mangwa si kunnenay, nu ammekayu lud makkaduduffun anna makkaaallak, e makkapakomakayu naggappay a kunna payino inangwa i Dios a namakoma sikwayu gafu ki Kristo.

5

Ino Akwan Naddino Tolayira A Mattalaginad Sino Nabaggaw

¹ Kunnantu, gafu se abbindakayuwi Dios a iiddukanna, antu naddino tuntulandaw ² takesi makkaaanggangkayu a kunna payin nepanggammi Kristo sikwatam. Se neya'daneno baggina a matay para sikwatam a kunnangke

nabanguwa newa'la'na ki Dios a mappaanggam sikwana.

³ Antu gafuna, ammekayu nad makibulun onnu mangwa si korwana kaddadakkut. Ammeyu kappenad a'runannino bakkanna akwayu. Massiki ino passapitandaw si kunnenay, ammena meannung sikwayuwa tolayi Dios.

⁴ Ammena kappay meannung sikwayuweno massapit si narakkatta awana ketupakkanna onnu miyaammu sino kaddadakkuta sapit, se ino nad akwandaw, mappasalamappelang ki Dios.

⁵ Se ammuyu si ammenangke mesapat sino patturayani Dios anni Kristoweno tolaya makibulun onnu mangwa si korwana kaddadakkut. Kakunnana kappayino minga'run sino bakkanna akwana, se ino kabbatanna, kunnangke antuweno diosna.

⁶ Ammekayu nad mabalabaliyan sino massisiriyera a massapit si ammena narakkattino mangwa si kunnenay, se ino kunnenaya aggangwa, antuneno gafuna a kastigunira i Diosino ammena mangurug sikwana.

⁷ Kunnantu, ammekayu nad mebumbulun sino tolayira a kunnenay.

⁸ Se si'in, nagyangkayu kepay sino lammuk, udde sitoya, nawaldanino nakandaw gafu sino nesapatandaw ki Afu Jesus. Antuweno akwandonaddino meannung sino tolayira a mattalaginad sino nabaggaw,

⁹ se ino tupa'ngenay, nalawad, nag-gaddang, anna kakuruwanino ammina akwandaw.

¹⁰ Adalandonaddino panggammani Afu Jesus ta antuweno akwandaw.

¹¹ Ammekayu nad mebumbulun sino anera kepay si lammuk nu mangwera si narakkatta awana ketupakkanna.

Ino akwandonad, nalawannaddino aggangwayu takesi antuweno pangitanda si narakkattino aggangwara. ¹² Se ino akwanda a ammera ipakaammu si korwan, ka'atatallingke, massiki masapippelang. ¹³ Se nu masirwatanino ana sino lammuk, maiteno gakkuruwa gagangena. ¹⁴ E amminira a masirwataningke, mattalaginarira sino nabaggaw. Antu kappayino sapitannino kanta a kunna si,

“Ikka a aggakaturug, mafakkan. Mangngan-golika a natay, ta waldani Kristoweno nakammu.”

¹⁵ Aggadandammandonaddino akwandaw takesi ammeyu tuntulannino aggangweno kurang kepayino anngammura ki Dios, nu ammekayu lud mekunna sino nalaingira a maddandam ki Dios. ¹⁶ Kanayungkayu nadda maddadana mangwa si nalawad, se sitawa tiyempo, odduweranino mangwa si narakkat. ¹⁷ Ammena nad kurangino anngammuyu ki Afu Jesus, nu ammeyu lud aggadandammannino anngamma a akwandaw. ¹⁸ Ammekayu nad mabbobok, se antuweno manaral sikwayu. Awan nadda korwana mangifuyut sikwayu, nu bakkampelangino Espirituwi Dios. ¹⁹ Se nu antuweno mangifuyut sikwayu, kunnayawino akwandaw: nu makkakarampakkayu, makkapadapadandangkayu sino sapi'na Salmo, ino korwanira a kanta a paddayaw ki Afu Jesus, andino kanta a mappatuyag sino annguruddaw, e kakkantandawira a paddayaw sikwana. Bakkampelangino bifiddawino makkanta, nu ammena lud maggabwat sino nakandaw.

²⁰ Kanayungkayu nadda mappasalamat ki Dios a Ama sino ammina makwa gafu sino annala'daw ki Jesu Kristo a Afutam. ²¹ E makkatulutulukkayu nad gafu sino angngiyataldaw ki Kristo.

*Ino Nalawara Akwanino Matawera
(Col. 3:18-19; 1 Ped. 3:1-7)*

²² Ikkayuwa bafabbay, natulukkayu nad sino a'atawayuwera se antuweno anggammi Afu Jesus a akwandaw. ²³ Se ino lalakiyeno guman ulu sikwayuwa matawa, a kunna payi Kristo a guman ulu sikwatam ammina mangurug sikwana a meyamparig si baggina. I Kristo kappayino mangisalak sikwatam ammina gumambaggina. ²⁴ Kunnantu, natulukkayungke nadda bafabbay sino a'atawayuwera a kunneno akwantama manguruwa natuluk ki Kristo.

²⁵ Ikkayu kappaya lallaki, anggammandonaddino a'atawayuwera a kunneno aggangammi Kristo sikwatam ammina mangurug. Se ino inangwana, neya'daneno baggina a natay para sikwatam ²⁶ takesi pabbalindetam si tolayi Dios a awaningke liwat gafu se inunafandetam si danum andino sapi'na. ²⁷ Ino gafunenaya inangwana, takesi nadosanetam anna awaningke liwattam, e nanu muliya mayag sikwatam, nalawaretamungkena sino angngitana se awaningke pakkurangantam. ²⁸ Kunnantu, ikkayuwa lallaki, anggammandonaddino a'atawayuwera a kunneno aggangandaw sino baggiyungkepay. Nu antuweno akwandaw, ino baggiyungkepayino aanggammandaw,

se nittatakayuna matawa. ²⁹ Awaningke a tolaya makkalussaw sino bagginangkepay, nu ammena lud imutan anna iddukan. Kunnenayino inangwa i Kristo sikwatama mangurug ³⁰ se nebilandetam si gumambaggina. ³¹ Aneno neturak sino sapiti Dios a kunna si, "Antuweno gafuna a anawanino lalakiyeno mapparana'ngera ta medagga sino atawana e mittatera."* ³² Odduweno maammuwan sitawa naunagga tuldu, se ikkanak, iyampariggu ki Kristo andino manguruwira sikwana. ³³ Udde ana kappepayino anggama sapitan mappeafu sikwayuwa matawa, e kunnayaw. Ino lalaki, anggammanna naddino atawana a kunna payino aggangamma sino bagginangkepay. Ino pay bafay, iyatalna penaddino atawana.

6

Ino Nalawara Akwanino Aanakira Annino Mapparanakira

¹ Ikkayuwa aanak, kuruwandonaddino mapparana'dawira gafu sino nittatandaw ki Afu Jesus, se antuweno meannunga akwandaw. ² Se aneno lintiyi Dios a kunna si, "Dayawannu nad da amam anni inam." Antu kappayino palunguwa lintiyi Dios a aneno labuta ikarina sino manguruwa ³ kunna si, "Nu kuruwannu, nalawanneno akkakokwam e mabayino kato-layannu sito lubag."*

⁴ Ikkayu paya mapparanak, ammeyu nad pab-bungutanino aana'dawira, nu ammeyuwera lud

* **5:31** 5:31 Genesis 2:24 * **6:3** 6:3 Exodo 20:12; Deuteronomio 5:16

tunan anna tulduwan si nalawad a tuntulan-dawino akwan naddi Afu Jesus nu antuweno mana'da.

Ino Nalawara Akwanino Aripannira Annino Mangaripannira

(Col. 3:22-4:1; Tito 2:9-10; 1 Ped. 2:18-20)

⁵ Ikkayuwa aripan, kuruwandonaddino mangaripannira sikwayu sito lubag. Iyataldawira anna iyekwayungke ino damayuwa mangwa sino pangwara sikwayu a kunnangke ino akwandaw nu i Kristoweno passerbiyandaw.

⁶ Bakkampelanga gafu se aggitandakayuwno mangaripannira sikwayuweno pallappattandaw sino tarabafuyu ta anggammadakayu, nu ammeyu lud ibilang si i Kristoweno passerbiyandaw ta kanayungkayuwa mallappatta mangwa sino panggammani Dios. ⁷ Maanggangkayu nadda mangwa si massiki sanna a paangwara sikwayu a kunnangke i Kristoweno passerbiyandawa bakkampelanga tolay. ⁸ Se ammuyu si labutani Afu Jesusino amminira a tolay sino nalawara akwanda, massiki nu aripannira onnu bakkan.

⁹ Ikkayu paya mangaripan, nalawad kappennaddino akwandaw sino aripandawira. Ammeyuwera nad tantalawan, se ammuyu si nakkakarunnakayu andino aripandawira sino angngita i Afu Jesus sey langita afutam ammin, e awana tolaya ta'wiyanna.

Ino Palanira Iya'da I Dios

¹⁰ Antuyawino ambu'nenno sapitangku sikwayu. Pattuyaggandonaddino angnguruddaw gafu sino pannakadama a ana sikwatam

gafu sino nesapatantam ki Afu Jesus. ¹¹ Usarandokappenaddino ammina iya'da i Dios a palaniddaw takesi ammekayu maaffut sino pamalabaliyi Satanas. ¹² Se ino kagubattam, bakkannino kasittoletam, nu ammena lurino pangafuwanira andino tatturayireno dimonyu sey kalekay, ino anituwera, andino korwanira a mannakadama a ammena maita a matturay sino tolayira sito lubagga anera kepay si lammuk. ¹³ Antu gafuna, usarandonad amminino palanira neya'da i Dios sikwayu takesi madadangkayu nu wara narakkatta makwa. Nu antuweno akwandaw, mattuyaggayuwa makiyubat ki Satanas kiyad si masinduweno gubat, e ammerakayu maaffut.

¹⁴ Kunnayawino kunnangke armas anna barawasina sindaluwa awandaw takesi madadangkayuwa makiyubat. Ino kunnangke sintarondaw, antuweno sapitandaw sino kakuruwan. Ino iyabbundawa palanid sino ta'gandaw, antuweno naggaddangnga aggangwayu. ¹⁵ Ino kunnangke sapatu'daw ta ammekayu mekulappiyat, antuweno nasiyanakka nakamma naggabwat sino nalawara damaga kinuruddaw. ¹⁶ Ino kunnangke kalataddaw, antuweno angnuruddaw ki Kristo. Antuweno meusar takesi mesoltat anna maaddappino gumigillayafa albiya ipana i Satanas. ¹⁷ Ino kunnangke helmetdaw, antuweno innanamandaw si mesalakangkayu. Ino kunnangke sase'daw, antuweno sapiti Dios a padandammino Espirituwi Dios sikwayu.

¹⁸ Sino puserandaw ammin sinaya armas,

kanayungkayu nadda marang si duffuni Dios. Ino Espirituwi Dios naddino mifuyut sikwayu sino kararaddaw, e ammeyu nad kalyawana marang si duffuni Dios para sino amminira a tolona, nu ammekayu lud mallappatta mikararag sikwara. ¹⁹ Ikararandappay takesi itulduwi Diosino sapitangku nu manulduwak anna takesi matturirak a mangipakaammu sino nalawara damaga ammena nepakaammu si'in. ²⁰ Se dinundunnaki Kristo si pannakabaggina takesi ipakaammukino nalawara damag, e antu gafuneno nabalurangku sito ingkein. Kunnantu, ikararandak takesi matturirak a manuldu, se antuweno nalawara akwangku.

Ino Ambu'nenno Turak

²¹ I Tikicoweno dundunangku sikwayu ta ipakaammuneno ammina nakwa sikwak. Antuweno kolattama iiddukangku e matalakka masserbi ki Afu Jesus. ²² Dinundungku sikwayu ta ipadamangnga nu manantokami sitaw anna ta pattuyagganneno nakandaw.

²³ Ikkayuwa kakkolak, passiyanakan naddi Dios Ama anni Afu Jesu Kristoweno nakan-daw, e pattuyagganda naddino angnguruddaw ta madadaggananino pakkaaanggammandaw.

²⁴ Allakkandakayu naddi Dios, ammingkayuwa mabbalanayuna manggam ki Afu Jesu Kristo.

Ga'dang
Ga'dang: Ga'dang New Testament

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ga'dang

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

d27dc212-1a55-5d51-8f9d-54742e300a0f